

# SAFETY DATA SHEET

## PROSOCO, Inc.



PROSOCO

Fecha de emisión 20-ene-2015

Fecha de revisión 20-ene-2015

Versión 1

### 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### Identificador del producto

Nombre del producto Enviro Klean® Safety Peel 1

#### Otros medios de identificación

Código del producto 41005

#### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Solo para uso de usuarios profesionales.

Usos contraindicados No hay información disponible

#### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### **Manufacturer Address**

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

##### Teléfono de emergencia

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday  
NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

785-865-4200  
800-535-5053

### 2. Identificación de los peligros

#### Clasificación

Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4
corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
carcinogenicidad	Categoría 2
toxicidad para la reproducción	Categoría 1B
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3

#### Elementos de la etiqueta

#### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

##### **Peligro**

##### **Indicaciones de peligro**

NOCIVO EN CASO DE INHALACIÓN

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA

Provoca irritación ocular grave

Se sospecha que provoca cáncer

Puede perjudicar a la fertilidad o dañar al feto

Puede provocar irritación respiratoria. Puede provocar somnolencia o vértigo



Aspecto pasta

Estado físico pasta

Olor Dulce

**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Úsese protección para los ojos/la cara

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: consultar a un médico

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****OTRA INFORMACIÓN**

El 13.3476 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Dibasic Ester	Patentado	10 - 30	*
N-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4	10 - 30	*
Talc	14807-96-6	10 - 30	*
Dimethyl Adipate	627-93-0	7 - 13	*
Methyl ester	Patentado	3 - 7	*
Terpene Hydrocarbon	Patentado	3 - 7	*
Alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	1 - 5	*
Titanium dioxide	13463-67-7	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

#### 4. Primeros auxilios

##### PRIMEROS AUXILIOS

<b>Consejo general</b>	Se requiere atención médica inmediata.
<b>contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Consultar inmediatamente a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
<b>inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si no respira, aplicar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

##### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Síntomas</b>	NOCIVO EN CASO DE INHALACIÓN. PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA. Provoca irritación ocular grave. Irritación respiratoria.
-----------------	---

##### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

<b>Información para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

##### Medios adecuados de extinción

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

<b>Medios no adecuados de extinción</b>	Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.
---	--

##### Peligros específicos del producto químico

No hay información disponible.

##### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

#### 6. Medidas en caso de liberación accidental

##### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

<b>Precauciones personales</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas. Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia áreas seguras.
--------------------------------	---

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

**Métodos de limpieza** Hacer un dique de contención. Cubrir el líquido derramado con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Usar herramientas limpias que no produzcan chispas para recoger el material absorbido.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Utilizar con ventilación por extracción local.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Ácidos. Agentes oxidantes fuertes.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Parámetros de control****Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Talc 14807-96-6	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> particulate matter containing no asbestos and <1% crystalline silica, respirable fraction	(vacated) TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> respirable dust <1% Crystalline silica, containing no Asbestos TWA: 20 mppcf if 1% Quartz or more, use Quartz limit	IDLH: 1000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> containing no Asbestos and <1% Quartz respirable dust
Titanium dioxide 13463-67-7	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust	IDLH: 5000 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>ª</sup> Cir., 1992).

**Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavajojos  
Sistemas de ventilación.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

<b>Protección para la cara y los ojos</b>	Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Llevar guantes de protección y ropa protectora.
<b>Protección respiratoria</b>	Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.
<b>Consideraciones generales de higiene</b>	Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

**9. Propiedades físicas y químicas****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	pasta	<b>Olor</b>	Dulce
<b>Aspecto</b>	pasta	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	verde claro		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
<b>pH</b>	no aplicable	
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	-30 °C / -22 °F	
<b>Boiling point/boiling range</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de inflamación</b>	69 °C / 156 °F	ASTM D 3278
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>		
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>gravedad específicas</b>	1.24	
<b>Solubilidad en agua</b>	parcialmente soluble	
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible	
<b>Coeficiente de reparto</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	

**10. Estabilidad y reactividad****Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Temperaturas extremas y luz solar directa.

**Materiales incompatibles**

Ácidos. Agentes oxidantes fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos**Productos peligrosos de la combustión. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).**11. Información toxicológica****Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Información del producto</b>	Nocivo por inhalación PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA Provoca irritación ocular grave La inhalación en altas concentraciones puede causar irritación en el sistema respiratorio
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas. Nocivo por inhalación.
<b>contacto con los ojos</b>	Provoca irritación ocular grave.
<b>Contacto con la piel</b>	Irrita la piel.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

**Información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Dibasic Ester	= 8191 mg/kg ( Rat )	-	> 5.6 mg/L ( Rat ) 4 h
N-Methyl-2-pyrrolidone 872-50-4	= 3598 mg/kg ( Rat )	= 2500 mg/kg ( Rat ) > 5000 mg/kg ( Rabbit )	= 3.1 mg/L ( Rat ) 4 h
Dimethyl Adipate 627-93-0	= 1920 mg/kg ( Rat )	-	-
Alcohols, C9-11, ethoxylated 68439-46-3	= 1378 mg/kg ( Rat )	> 2 g/kg ( Rabbit )	-
Titanium dioxide 13463-67-7	> 10000 mg/kg ( Rat )	-	-

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias. También nocivo por inhalación, en contacto con la piel y por ingestión.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células** No hay información disponible.

**germinales**

**carcinogenicidad** Este producto contiene una o más sustancias clasificadas por la IARC como carcinógeno para los humanos (Grupo I), probablemente carcinógeno para los humanos (Grupo 2A) o posiblemente carcinógeno para los humanos (Grupo 2B).

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Talc 14807-96-6	-	Group 3	-	-
Titanium dioxide 13463-67-7	-	Group 2B	-	X

**IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)**

Grupo 2B - Posiblemente carcinógeno para los humanos

Grupo 3

No clasificable como carcinógeno humano

**OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)**

X - Presente

<b>toxicidad para la reproducción</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad crónica</b>	Evitar la exposición repetida.
<b>Efectos sobre los órganos diana</b>	Sistema Vascular Central (CVS), ojos, Pulmones, sistema respiratorio.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida** El 13.3476 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .**

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (oral)** 5475 mg/kg

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (cutáneo)** 9174 mg/kg mg/l

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (inhalación, polvo o vaporización)** 4.3 mg/l

**12. Información Ecológica****Ecotoxicidad**

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Dibasic Ester	-	19.6 - 26.2: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	122.1 - 163.5: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
N-Methyl-2-pyrrolidone 872-50-4	500: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	832: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 4000: 96 h Leuciscus idus mg/L LC50 static 1072: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 1400: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50 static	-	4897: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Talc 14807-96-6	-	100: 96 h Brachydanio rerio g/L LC50 semi-static	-	-

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
N-Methyl-2-pyrrolidone 872-50-4	-0.46

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

<b>14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE</b>
---

**DOT** No regulado

<b>15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA</b>
--------------------------------------

**Inventarios Internacionales**

**TSCA** Cumple/Es conforme con  
**DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

**Leyenda:**

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**Regulaciones federales de los****EE. UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
N-Methyl-2-pyrrolidone - 872-50-4	872-50-4	10 - 30	1.0

**Categorías de peligro de SARA****311/312**

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	Sí
<b>Peligro de incendio</b>	Sí
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)



**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los  
EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
N-Methyl-2-pyrrolidone - 872-50-4	Developmental
Titanium dioxide - 13463-67-7	Carcinogen
Methanol - 67-56-1	Developmental

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
N-Methyl-2-pyrrolidone 872-50-4	X	X	X
Talc 14807-96-6	X	X	X
Titanium dioxide 13463-67-7	X	X	X

### 16. OTRA INFORMACIÓN

<b>NFPA</b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 2	<b>Inestabilidad</b> 0	<b>Propiedades físicas y químicas -</b>
<b>HMIS</b>	<b>Peligros para la salud humana</b> 2*	<b>Inflamabilidad</b> 2	<b>Peligros físicos</b> 0	<b>Protección personal</b> X

**Preparada por** Regulatory Department  
**Fecha de emisión** 20-ene-2015  
**Fecha de revisión** 20-ene-2015  
**Nota de revisión**

No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Material Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**